우리말 어휘의 시간을 읽다

다름없이

오늘의 뜻에서 옛 문헌까지



오늘의 뜻

견주어 보아 같거나 비슷하게.

문헌의 첫 기록
15세기

수록 용례
8개

수록 내용
뜻 · 표기 · 문헌

사전의 뜻풀이, 옛 표기와 문헌 용례를 함께 읽는 자료입니다.
모든 뜻과 세기의 기록을 수록했습니다.
문헌 속 한자 4자의 뜻·음과 숫자 획순을 부록에 담았습니다.

우리가 알고있는 '다름없이'의 뜻

국어사전 뜻풀이

사전에 수록된 오늘날의 뜻입니다.

> 견주어 보아 같거나 비슷하게.

다름없이의 표기 연대표

표기의 변화와 공존

다름없이의 표기를 세기별로 모았습니다. 같은 세기에 여러 표기가 함께 쓰이기도 했습니다. 연대표는 모든 문헌 뜻의 기록을 모으며, 연결된 용례는 문헌 영역에 표시된 뜻을 기준으로 읽습니다.

표기 · 근거	15세기	16세기	17세기	18세기	19세기	20세기
달옴업시 사전 표기 요약	●→	—	—	—	—	—
다름업시 사전 표기 요약	—	—	—	●→	●→	●→
다름없이 사전 표기 요약	—	—	—	—	—	●→
다룸업시 문헌 수록 표기	—	—	—	—	●→	—
달음업시 문헌 수록 표기	—	—	—	—	—	●→

연대표의 근거와 읽는 법

- **사전 표기 요약**: 사전의 표기 변화 요약입니다.
- **문헌 수록 표기**: 세기별 문헌에 함께 실린 표기를 더한 것입니다.
- 점이 없는 시기에도 이 말이 쓰였을 수 있습니다. 표시된 세기는 자료에 기록이 남은 시기로, 낱말이 생기거나 사라진 때와는 구분됩니다.
- 점은 문헌 영역에 표시된 뜻의 해당 세기 용례로 연결됩니다.

시대별 주요 표기 모아보기 5종

사전의 표기 요약과 문헌 수록 표기를 모았습니다. ‘현재’는 오늘의 표제어이며 역사 세기와 구분합니다.

- 달옴업시

15세기
- 다름업시
  18세기19세기20세기
- 다름없이
  20세기현재
- 다롬업시
  19세기
- 달음업시
  20세기

원자료의 전체 표기 목록 5종
달옴업시, 다름업시, 다롬업시, 달음업시, 다름없이

다름없이의 어원과 변화

이 말은 어떻게 달라졌을까

사전의 어원·변화 설명
소제목은 읽기를 위한 편집 안내

옛 표기와 등장 시기

'다름없이'의 옛말인 '달옴업시'는 15세기부터 나타난다.

말의 구성과 어원

'달옴업시'는 견주어 보아 같거나 비슷하다를 뜻하는 '달옴없-'과 부사 파생 접미사 '-이'가 결합한 것으로, '업시'는 '없이'를 연철 표기한 것이다. 16세기에 유성 후두 마찰음 'ㆆ' [ɦ]이 사라지고 명사형 어미 '-옴'에서 '-오-'가 나타나지 않게 되면서 18세기에 '다름업시'가 나타난다.

오늘의 형태로 이어진 과정

'업시'의 원형을 밝혀 적은 '다름없이'가 20세기에 나타나 현재까지 이어진다.

문헌 속의 다름없이

전체 용례 8개

모든 뜻과 세기의 문헌 용례입니다. 원문, 현대어 풀이와 출처를 함께 확인하세요.

15세기 달옴업시 용례 1개

이 문헌 묶음의 표기 전체 보기
달옴업시

출처 1464 선종영가집언해 하:137ㄴ

용례 01

문헌 용례

나ᄀᆞ티 ᄒᆞ야 달옴업시 ᄒᆞ야지이다.

현대어 풀이

나같이 하여 다름없이 하고자 합니다.

대응 원문

如我無異ᄒᆞ야지이다.

18세기 다름업시 용례 1개

이 문헌 묶음의 표기 전체 보기
다름업시

출처 1760 보현행원품 ?:9ㄱ

용례 02

문헌 용례

여ᄅᆡ와 ᄀᆞᆺ티 다름업시 ᄒᆞ야 여러 병고애 위ᄒᆞ야 냥의 되며.

현대어 풀이

여래와 같이 다름없이 하여 여러 병고를 위하여 뛰어난 의사가 되며.

19세기 다ᄅᆞᆷ업시, 다름업시 용례 2개

이 문헌 묶음의 표기 전체 보기
다ᄅᆞᆷ업시, 다름업시

출처 1890년경 성경직해 8:80ㄱ

용례 03

문헌 용례

아나니아의 훈계를 지슌ᄒᆞᆫ ᄋᆞ히와 다름업시 드ᄅᆞ시고.

현대어 풀이

아나니아의 훈계를 지순한 아이와 다름없이 들으시고.

출처 1899 제국신문 3월 30일 2면

용례 04

문헌 용례

그러ᄒᆞ나 져 나라의 부강ᄒᆞᆫ 것도 다름업시 젼혀 인민의 학문 가온ᄃᆡ로 좃차 나아 온 것지라.

현대어 풀이

그러하나 저 나라의 부강한 것도 다름없이 전혀 인민의 학문 가운데로 좇아 나아 온 것이다.

20세기 다름업시, 달음업시, 다름없이 용례 4개

이 문헌 묶음의 표기 전체 보기
다름업시, 달음업시, 다름없이

출처 1908 혈의누 84

용례 05

문헌 용례

김 씨ᄂᆞᆫ 구 씨를 보고 ᄂᆡ ᄯᆞᆯ 옥년를 만나 본 거시ᄂᆞ 다름업시 ᄇᆞᆫ가오니.

현대어 풀이

김 씨는 구 씨를 보고 내 딸 옥년이를 만나 본 것이나 다름없이 반가우니

출처 1908 빈상설 94

용례 06

문헌 용례

ᄂᆡ 동싱이나 다름업시 넉이고.

현대어 풀이

내 동생이나 다름없이 여기고

출처 1911 모란병 5

용례 07

문헌 용례

제집 안방이나 달음업시 턱 드러안져.

현대어 풀이

제집 안방이나 다름없이 턱 들어앉아

출처 1930 동아일보 9월 25일 4면

용례 08

문헌 용례

설사 당신께서 예와 다름없이 나를 사랑해 주시드라도 그렇드라도 내가 어떻게 옛날 은희가 될 수 잇서요?

이 용례에는 별도의 현대어 풀이가 수록되어 있지 않습니다.

- 세기 분류·표기·문헌명·현대어 풀이는 사전 자료 그대로 수록했습니다.
- 문헌의 연대와 세기 분류가 다른 경우에도 사전에 수록된 구분을 따릅니다.
- 용례 수는 이 사전에 수록된 예문의 수입니다. 당시의 실제 사용 빈도와 구분해 읽어 주세요.

다름없이의 참고문헌

사전 편찬 참고자료

별도의 참고문헌 목록은 수록되어 있지 않습니다.

자료 출처

이 자료는 ‘단어의 역사’의 낱말 페이지에 수록된 사전 자료를 바탕으로 구성했습니다. 원문과 현대어 풀이, 주석과 문헌명은 원자료의 표기를 따릅니다.

용례의 수는 이 자료에 수록된 예문의 수이며, 당시의 실제 사용 빈도를 뜻하지 않습니다.

history.wordrow.kr · 다름없이의 뜻과 역사

한자 한눈에 보기

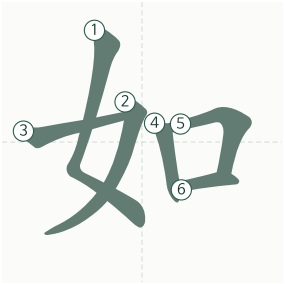
뜻·설명·문헌·함께 읽을거리에 나온 한자를 중복 없이 모았습니다. 획순은 한 글자의 숫자로만 표시합니다.

如

뜻·음 같을 여

총 6획 · 부수 女





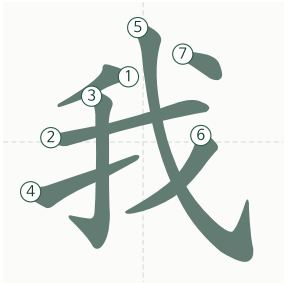
hanja.wordrow.kr/한자/如/

我

뜻·음 나 아

총 7획 · 부수 戈





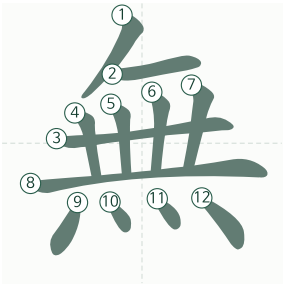
hanja.wordrow.kr/한자/我/

無

뜻·음 없을 무

총 12획 · 부수 火





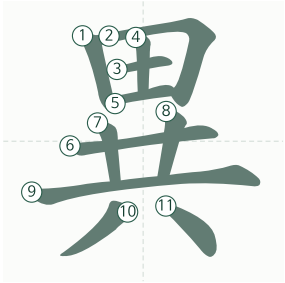
hanja.wordrow.kr/한자/無/

異

뜻·음 다를 이

총 11획 · 부수 田





hanja.wordrow.kr/한자/異/

그림·뜻·음·획수: WORDROW 한자 학습 사전 · 각 카드의 주소에서 조회
획순: AnimCJK / Make Me a Hanzi · Arphic Public License · 숫자 배치 편집: 단어의 역사
사전 획수와 다르면 함께 표기했습니다.